



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ОБ УПРАВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ  
SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Выдано на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками

по уполномочию Правительства \_\_\_\_\_  
Российским Морским Регистром Судоходства (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC of PANAMA  
by Russian Maritime Register of Shipping (name of the State)

Название судна LADY OF LUCK Отличительный номер или позывной сигнал 3EYW5  
Name of ship Distinctive number or letters  
Порт приписки Panama Тип судна\* other cargo ship  
Port of registry Type of ship\*  
Валовая вместимость\* 26131 Номер ИМО 9160401  
Gross tonnage IMO number

Название и адрес компании (см. п. 1.1.2 МКУБ)  
Name and address of Company  
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) VICTORIA OCEANWAY LTD.  
Kanigos 24, Athens, 10677, Greece

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number 5445896

**НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ**, что система управления безопасностью (СУБ) судна освидетельствована и что СУБ судна соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ) после проверки того, что Документ о соответствии, выданный Компанией применим к данному типу судна.

**THIS IS TO CERTIFY** that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Настоящее Свидетельство об управлении безопасностью действительно до " 07 " 04.2018  
This Safety Management Certificate is valid until

при условии проведения промежуточного освидетельствования и при наличии действующего Документа о соответствии subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid

Дата окончания освидетельствования, на основании которой выдано настоящее Свидетельство " 08 " 04.2013  
Completion date of the verification on which this certificate is based

Выдано в Saint Petersburg Дата выдачи " 16 " 04.2013  
Issued at Date of issue

Российский Морской Регистр Судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

№ 13.0316.025

Печать или штамп организации,  
выдавшей свидетельство  
Seal or stamp of the issuing authority,  
as appropriate

(подпись должностного лица, выдавшего документ)  
signature of authorized official issuing the document

\* Указать тип судна: пассажирское, пассажирское высокоскоростное, грузовое, высокоскоростное, навалочное, нефтяной танкер, танкер-химовоз, газовоз, передвижная плавучая буровая установка, другое грузовое судно.  
Insert the type of ship from: passenger ship, passenger high speed craft, cargo high speed craft, bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit, other cargo ship.

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ  
И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)**

**ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION  
AND ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)**

**НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ**, что при промежуточном освидетельствовании, выполненном в соответствии с правилом IX/6.1 Конвенции и пунктом 13.8 МКУБ, установлено, что Система управления безопасностью соответствует требованиям МКУБ.  
**THIS IS TO CERTIFY** that, at the intermediate periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the Safety Management System was found to comply with the requirements of the ISM Code.

**Промежуточное освидетельствование  
(проводится между второй и третьей ежегодной датой)**

**Intermediate verification  
(to be completed between the second and the third anniversary date)**

Место  
Place

Дата  
Date

Подписано  
Signed

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp  
of the Authority,  
as appropriate

(подпись должностного лица)  
(signature of authorized official)

**Дополнительное освидетельствование\***  
**Additional verification\***

Место  
Place

Дата  
Date

Подписано  
Signed

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp  
of the Authority,  
as appropriate

(подпись должностного лица)  
(signature of authorized official)

**Дополнительное освидетельствование\***  
**Additional verification\***

Место  
Place

Дата  
Date

Подписано  
Signed

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp  
of the Authority,  
as appropriate

(подпись должностного лица)  
(signature of authorized official)

**Дополнительное освидетельствование\***  
**Additional verification\***

Место  
Place

Дата  
Date

Подписано  
Signed

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp  
of the Authority,  
as appropriate

(подпись должностного лица)  
(signature of authorized official)

\* При необходимости. См. пункт 3.2.3 Руководства по внедрению Международного кодекса по управлению безопасностью (МКУБ) Администрациями (Резолюция А 788(19)).  
If required. Reference is made to paragraph 3.2.3 of the Guidelines on Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administration (Resolution A 788(19)).

## СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПРАВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

№ 13.0316.025

### ПОДТВЕРЖДЕНИЕ В СЛУЧАЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ВОЗОБНОВЛЯЮЩЕГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ п.13.13 ЧАСТИ В МКУБ ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN COMPLETED AND PART B 13.13 OF THE ISM CODE APPLIES

Судно отвечает соответствующим положениям части В МКУБ и Свидетельство считается действительным в соответствии с п.13.13 части В МКУБ  
The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM Code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid

до / until \_\_\_\_\_

Место  
Place

Дата  
Date

Печать или штамп  
полномочной организации  
Seal or stamp of the Authority,  
as appropriate

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)

### ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРОДЛЕНИЯ СРОКА ДЕЙСТВИЯ СВИДЕТЕЛЬСТВА ДО ПРИБЫТИЯ В ПОРТ ПРОВЕДЕНИЯ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ В СЛУЧАЕ ПРИМЕНЕНИЯ п.13.12 ЧАСТИ В МКУБ ИЛИ НА ПЕРИОД ОТСРОЧКИ СЛУЧАЕ ПРИМЕНЕНИЯ п.13.14 ЧАСТИ В МКУБ ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF VERIFICATION WHERE PART B 13.12 OF THE ISM CODE APPLIES OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE PART B 13.14 OF THE ISM CODE APPLIES

В соответствии с п.13.12 или п.13.14 части В МКУБ Свидетельство считается действительным  
This Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid

до / until \_\_\_\_\_

Место  
Place

Дата  
Date

Печать или штамп  
полномочной организации  
Seal or stamp of the Authority,  
as appropriate

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)